



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

RAZÓN SOCIAL	HISPANOROSSES CIA. LTDA.
DIRECCIÓN	BARRIO COBA SANTA CLARA S/N Y vía a Goteras 5 de Junio Principal
EXPEDIENTE	54478
RUC	0590060240001
AÑO	2012
FORMULARIO	SC.NIF.54478.2012.1

FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS (DD/MM/AAAA)

20/05/2013

CONCILIACIÓN DEL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA

CUENTA	CÓDIGO	INICIO DEL PERIODO DE TRANSICIÓN				FINAL DEL PERIODO DE TRANSICIÓN			
		SALDOS NEC US\$	AJUSTES POR CONVERSIÓN		SALDOS NIF EXTRACONTABLES US\$	SALDOS NEC US\$	AJUSTES POR CONVERSIÓN		SALDOS NIF EXTRACONTABLES US\$
			DEBE US\$	HABER US\$			DEBE US\$	HABER US\$	
ACTIVO	1	694.493,37	756.843,12	1.678.076,20	678.029,55	791.045,55	1.115.625,44	1.032.646,58	925.482,57
ACTIVO CORRIENTE	101	178.335,79			178.335,79	318.587,83		3.093,73	315.494,10
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO	10101	307,61			307,61	65,39			65,39
ACTIVOS FINANCIEROS	10102	101.273,84			101.273,84	174.001,52			174.001,52
ACTIVOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIOS EN RESULTADOS	1010201								
ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA	1010202								
ACTIVOS FINANCIEROS MANTENIDOS HASTA EL VENCIMIENTO	1010203								
(-) PROVISIÓN POR DETERIORO	1010204								
DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES NO RELACIONADOS	1010205	95.683,68			95.683,68	167.387,51			167.387,51
ACTIVIDADES ORDINARIAS QUE GENERAN INTERESES	101020501								
ACTIVIDADES ORDINARIAS QUE NO GENERAN INTERESES	101020502	95.683,68			95.683,68	167.387,51			167.387,51
DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR CLIENTES RELACIONADOS	1010206					4.000,00			4.000,00
OTRAS CUENTAS POR COBRAR RELACIONADAS	1010207								
OTRAS CUENTAS POR COBRAR	1010208	6.040,16			6.040,16	3.064,01			3.064,01
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES Y DETERIORO	1010209	-450,00			-450,00	-450,00			-450,00
INVENTARIOS	10103	41.604,86			41.604,86	20.044,31		3.093,73	16.950,58
INVENTARIOS DE MATERIA PRIMA	1010301	41.604,86			41.604,86	20.044,31		3.093,73	16.950,58
INVENTARIOS DE PRODUCTOS EN PROCESO	1010302								
INVENTARIOS DE SUMINISTROS O MATERIALES A SER CONSUMIDOS EN EL PROCESO DE PRODUCCIÓN	1010303								
INVENTARIOS DE SUMINISTROS O MATERIALES A SER CONSUMIDOS EN LA PRESTACIÓN DE SERVICIO	1010304								
INVENTARIOS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y MERCADERIA EN ALMACÉN - PRODUCIDO POR LA COMPAÑÍA	1010305								
INVENTARIOS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y MERCADERIA EN ALMACÉN - COMPRADO DE TERCEROS	1010306								
MERCADERÍAS EN TRÁNSITO	1010307								
OBRAS EN CONSTRUCCIÓN	1010308								
OBRAS TERMINADAS	1010309								
MATERIALES O BIENES PARA LA CONSTRUCCIÓN	1010310								
INVENTARIOS REPUESTOS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	1010311								
OTROS INVENTARIOS	1010312								
(-) PROVISIÓN POR VALOR NETO DE REALIZACIÓN Y OTRAS PÉRDIDAS EN EL INVENTARIO	1010313								
SERVICIOS Y OTROS PAGOS ANTICIPADOS	10104	3.866,27			3.866,27	52.314,40			52.314,40
SEGUROS PAGADOS POR ANTICIPADO	1010401								
ARRIENDOS PAGADOS POR ANTICIPADO	1010402								
ANTICIPOS A PROVEEDORES	1010403	3.866,27			3.866,27	52.314,40			52.314,40
OTROS ANTICIPOS ENTREGADOS	1010404								

ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES	10105	31.283,21			31.283,21	72.162,21			72.162,21
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR DE LA EMPRESA (IVA)	1010501	15.325,55			15.325,55	49.246,54			49.246,54
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR DE LA EMPRESA (I. R.)	1010502	15.957,66			15.957,66	22.915,67			22.915,67
ANTIPO DE IMPUESTO A LA RENTA	1010503								
ACTIVOS NO CORRIENTES MANTENDIDOS PARA LA VENTA Y OPERACIONES DISCONTINUADAS	10106								
CONSTRUCCIONES EN PROCESO (NIC 11 Y SECC.23 PYMES)	10107								
OTROS ACTIVOS CORRIENTES	10108								
ACTIVO NO CORRIENTE	102	516.157,58	756.843,12	1.678.076,20	499.693,76	472.457,72	1.115.625,44	1.029.552,85	609.988,47
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	10201	328.626,37	-33.343,06	587.597,22	368.222,05	293.891,61	-36.165,89	10.194,84	348.745,74
TERRENOS	1020101	70.000,00	25.776,00		95.776,00	70.000,00			95.776,00
EDIFICIOS	1020102	18.655,25	21.319,41	18.655,25	21.319,41	18.655,25			21.319,41
CONSTRUCCIONES EN CURSO	1020103								
INSTALACIONES	1020104	293.472,16	236.079,51	293.472,16	236.079,51	324.284,90		30.812,75	236.079,50
MUEBLES Y ENSERES	1020105								
MAQUINARIA Y EQUIPO	1020106	87.507,67	13.750,00	78.375,27	22.882,40	74.155,95	4.219,32		13.750,00
NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES	1020107								
EQUIPO DE COMPUTACIÓN	1020108					9.089,04			9.089,04
VEHÍCULOS, EQUIPOS DE TRANSPORTE Y EQUIPO CAMINERO MÓVIL	1020109								
OTROS PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	1020110	197.094,54		197.094,54		186.052,25	11.042,29		
REPUESTOS Y HERRAMIENTAS	1020111								
(-) DEPRECIACIÓN ACUMULADA PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	1020112	338.103,25	-330.267,98		-7.835,27	388.345,78	-51.427,50	-20.617,91	-27.268,21
(-) DETERIORO ACUMULADO DE PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	1020113								
ACTIVOS DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN	1020114								
ACTIVOS DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN	102011401								
(-) AMORTIZACIÓN ACUMULADA DE ACTIVOS DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN	102011402								
(-) DETERIORO ACUMULADO DE ACTIVOS DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN	102011403								
PROPIEDADES DE INVERSIÓN	10202								
TERRENOS	1020201								
EDIFICIOS	1020202								
(-) DEPRECIACIÓN ACUMULADA DE PROPIEDADES DE INVERSIÓN	1020203								
(-) DETERIORO ACUMULADO DE PROPIEDADES DE INVERSIÓN	1020204								
ACTIVOS BIOLÓGICOS	10203		863.360,32	784.858,15	78.502,17		1.087.804,18	1.021.387,32	144.919,03
ANIMALES VIVOS EN CRECIMIENTO	1020301								
ANIMALES VIVOS EN PRODUCCIÓN	1020302								
PLANTAS EN CRECIMIENTO	1020303		50.554,75		50.554,75			851,05	49.703,70
PLANTAS EN PRODUCCIÓN	1020304		812.805,57	784.858,15	27.947,42		1.087.804,18	1.020.536,27	95.215,33
(-) DEPRECIACIÓN ACUMULADA DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	1020305								
(-) DETERIORO ACUMULADO DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	1020306								
ACTIVO INTANGIBLE	10204	183.504,18	-73.174,14	305.620,83	48.942,51	178.323,47	63.987,15	-2.029,31	116.081,06
PLUSVALÍAS	1020401								
MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE, CUOTAS PATRIMONIALES Y OTROS SIMILARES	1020402	338.113,52	81.435,20	338.113,52	81.435,20	364.140,41	95.194,75	26.026,89	176.629,95
ACTIVOS DE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN	1020403								
(-) AMORTIZACIÓN ACUMULADA DE ACTIVO INTANGIBLE	1020404	154.609,34	-154.609,34	-32.492,69	-32.492,69	185.816,94	-31.207,60	-28.056,20	-60.548,89
(-) DETERIORO ACUMULADO DE ACTIVO INTANGIBLE	1020405								
OTROS INTANGIBLES	1020406								
ACTIVOS POR IMPUESTOS DIFERIDOS	10205								

ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES	10206								
ACTIVOS FINANCIEROS MANTENIDOS HASTA EL VENCIMIENTO	1020601								
(-) PROVISIÓN POR DETERIORO DE ACTIVOS FINANCIEROS MANTENIDOS HASTA EL VENCIMIENTO	1020602								
DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR	1020603								
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES DE ACTIVOS FINANCIEROS NO CORRIENTES	1020604								
OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES	10207	4.027,03			4.027,03	242,64			242,64
INVERSIONES SUBSIDIARIAS	1020701								
INVERSIONES ASOCIADAS	1020702								
INVERSIONES NEGOCIOS CONJUNTOS	1020703								
OTRAS INVERSIONES	1020704								
(-) PROVISIÓN VALUACIÓN DE INVERSIONES	1020705								
OTROS ACTIVOS NO CORRIENTES	1020706	4.027,03			4.027,03	242,64			242,64
PASIVO	2	521.151,86		13.470,81	534.622,67	576.135,24		8.495,73	598.101,78
PASIVO CORRIENTE	201	520.620,90			520.620,90	485.366,32			485.366,32
PASIVOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIOS EN RESULTADO	20101								
PASIVOS POR CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO FINANCIEROS	20102								
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR	20103	347.817,13			347.817,13	358.288,83			358.288,83
LOCALES	2010301	347.817,13			347.817,13	358.288,83			358.288,83
DEL EXTERIOR	2010302								
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS	20104	31.953,01			31.953,01	41.957,52			41.957,52
LOCALES	2010401	31.953,01			31.953,01	41.957,52			41.957,52
DEL EXTERIOR	2010402								
PROVISIONES	20105					15.258,47			15.258,47
LOCALES	2010501					15.258,47			15.258,47
DEL EXTERIOR	2010502								
PORCIÓN CORRIENTE DE OBLIGACIONES EMITIDAS	20106								
OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES	20107	105.539,83			105.539,83	69.861,50			69.861,50
CON LA ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA	2010701	12.630,93			12.630,93	8.770,79			8.770,79
IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO	2010702					13.259,24			13.259,24
CON EL IESS	2010703	64.289,33			64.289,33	8.925,13			8.925,13
POR BENEFICIOS DE LEY A EMPLEADOS	2010704	28.619,57			28.619,57	29.200,57			29.200,57
PARTICIPACIÓN TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO	2010705					9.705,77			9.705,77
DIVIDENDOS POR PAGAR	2010706								
CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS - RELACIONADAS	20108								
OTROS PASIVOS FINANCIEROS	20109	831,68			831,68				
ANTICIPOS DE CLIENTES	20110	34.479,25			34.479,25				
PASIVOS DIRECTAMENTE ASOCIADOS CON LOS ACTIVOS NO CORRIENTES Y OPERACIONES DISCONTINUADAS	20111								
PORCIÓN CORRIENTE DE PROVISIONES POR BENEFICIOS A EMPLEADOS	20112								
JUBILACIÓN PATRONAL	2011201								
OTROS BENEFICIOS A LARGO PLAZO PARA LOS EMPLEADOS	2011202								
OTROS PASIVOS CORRIENTES	20113								
PASIVO NO CORRIENTE	202	530,96		13.470,81	14.001,77	90.768,92		8.495,73	112.735,46
PASIVOS POR CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO FINANCIERO	20201								
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR	20202					30.000,00			30.000,00
LOCALES	2020201					30.000,00			30.000,00
DEL EXTERIOR	2020202								
OBLIGACIONES CON	20203					60.504,50			60.504,50

INSTITUCIONES FINANCIERAS	202000					00.594,50			00.594,50
LOCALES	2020301					60.594,50			60.594,50
DEL EXTERIOR	2020302								
CUENTAS POR PAGAR DIVERSAS / RELACIONADAS	20204								
LOCALES	2020401								
DEL EXTERIOR	2020402								
OBLIGACIONES EMITIDAS	20205								
ANTICIPOS DE CLIENTES	20206								
PROVISIONES POR BENEFICIOS A EMPLEADOS	20207			13.470,81	13.470,81			8.495,73	21.966,54
JUBILACIÓN PATRONAL	2020701			11.234,04	11.234,04			6.871,79	18.105,83
OTROS BENEFICIOS NO CORRIENTES PARA LOS EMPLEADOS	2020702			2.236,77	2.236,77			1.623,94	3.860,71
OTRAS PROVISIONES	20208								
PASIVO DIFERIDO	20209								
INGRESOS DIFERIDOS	2020901								
PASIVOS POR IMPUESTOS DIFERIDOS	2020902								
OTROS PASIVOS NO CORRIENTES	20210	530,96			530,96	174,42			174,42
PATRIMONIO NETO	3	173.341,51	1.008.949,97	979.015,34	143.406,88	214.910,31	1.054.546,69	1.196.951,80	327.380,79
CAPITAL	301	30.000,00			30.000,00	30.000,00			30.000,00
CAPITAL SUSCRITO O ASIGNADO	30101	30.000,00			30.000,00	30.000,00			30.000,00
(-) CAPITAL SUSCRITO NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERÍA	30102								
APORTES DE SOCIOS O ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACIÓN	302	200.000,00			200.000,00	200.000,00			200.000,00
PRIMA POR EMISIÓN PRIMARIA DE ACCIONES	303								
RESERVAS	304								
RESERVA LEGAL	30401								
RESERVAS FACULTATIVA Y ESTATUTARIA	30402								
OTROS RESULTADOS INTEGRALES	305								
SUPERAVIT DE ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA	30501								
SUPERAVIT POR REVALUACIÓN DE PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	30502								
SUPERAVIT POR REVALUACIÓN DE ACTIVOS INTANGIBLES	30503								
OTROS SUPERAVIT POR REVALUACIÓN	30504								
RESULTADOS ACUMULADOS	306	-35.149,04	1.008.949,97	979.015,34	-65.083,67	-56.829,79			-86.764,42
GANACIAS ACUMULADAS	30601								
(-) PÉRDIDAS ACUMULADAS	30602	-35.323,46			-35.323,46	-56.829,79			-56.829,79
RESULTADOS ACUMULADOS PROVENIENTES DE LA ADOPCIÓN POR PRIMERA VEZ DE LAS NIIF	30603		1.008.949,97	979.015,34	-29.934,63				-29.934,63
RESERVA DE CAPITAL	30604	174,42			174,42				
RESERVA POR DONACIONES	30605								
RESERVA POR VALUACIÓN	30606								
SUPERÁVIT POR REVALUACIÓN DE INVERSIONES	30607								
RESULTADOS DEL EJERCICIO	307	-21.509,45			-21.509,45	41.740,10	1.054.546,69	1.196.951,80	184.145,21
GANANCIA NETA DEL PERIODO	30701					41.740,10	1.054.546,69	1.196.951,80	184.145,21
(-) PÉRDIDA NETA DEL PERIODO	30702	-21.509,45			-21.509,45				

EL REPRESENTANTE LEGAL DECLARA QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.
LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

CERTIFICO Que el presente balance ha sido enviado electrónicamente por el Representante Legal en virtud de una Declaración de Responsabilidad firmada por éste que obvia las firmas autógrafas. Esta copia es fiel reproducción del documento que consta en nuestros archivos.

Este documento será válido sólo y únicamente con la certificación y firma del funcionario de la Superintendencia de Compañías autorizado para el efecto.